

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн

КОНСТИТУЦИИЗ

(ОСНОВНОЙ ЗАКОНЭЗ)

I глава

Общественной устройсто

1 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республика ужасьёслэн но крестьян'ёслэн социалистической государственной луэ.

2 статья. Удмуртской АССР-лесь политической основаз ужаса улйсь ёслэн депутат'ёслэн Совет'ёсы составялть каро. Помещик'ёслесь но капиталист'ёслесь властьёс куштыса, пролетариат диктатураез завоевать карыса, царимлэн но русской империалистической буржуазилэн национальной сантэман (гнет) улйсьтыз удмурт калыкёс мовытыса но националистической контрреволюциез разгромить карыса соос булдыз но юматэн.

3 статья. Удмуртской АССР-ын вань власть городьёс но гуртысь ужаса улйсьёслы принадлежать каре ужаса улйсьёслэн депутат'ёслэн Совет'ёсы пырты.

4 статья. Хозяйстволесь капиталистической системаз быдтэмен, производстволэн орудисызлы но средствоосызлы частвой собственностез отменить каремен но адямиез адямием эксплуатировать каронез быдтэмен юматэн хозяйстволэн социалистической системаез но производстволэн орудисызлы но средствоосызлы социалистической собственностез Удмуртской АССР-лесь экономической основаз составялть каро.

5 статья. Удмуртской АССР-ын социалистической собственностез яке государственной собственностез формаен (вань калыклен достояние) яке кооперативно-колхозной собственностез формаен (нимаз колхоз'ёслэн собственностез, кооперативной объединениослэн собственностез) луэ.

6 статья. Муз'ем, соэн недраосны, вуос, нилэс'ёс, завод'ёс, фабриг'ёс, шахтаос, рудник'ёс, чугуи сурес, ву но воздушной транспорт банк'ёс, свьявлэн средствоосыз, государствоен кылдытэм бадзымез сельскохозяйственной предприятиос (совхоз'ёс, машинотракторной станцияс но мукет'ёс) озын ик коммунальной предприятиос но город'ёсы но промышленной пункт'ёсы основной жилищной фонд государственной собственностез—вань калыклен достояние луэ.

7 статья. Колхоз'ёсы но кооперативной организациосны общественной предприятиос, сослэн улэп но улэптэм тырлык'ёсыныз (инвентарен), колхоз'ёсы но кооперативной организациосны поттыськис продукция, озын ик со-

ослэн общественной стройкаосны колхоз'ёслесь но кооперативной организациослесь общественной, социалистической собственностез составялть каро.

Котькудйз колхозной двор, общественной колхозной хозяйстволэн основной доходез сяна, сельскохозяйственной артельлэн уставез'я, аслаз личной пользования пичи приусадебной муз'ем участказ но аслаз личной собственностез приусадебной участказ подсобной хозяйство, улон корка, продуктивной пудо, гурт тылбурдо но сельскохозяйственной векчи тырлык'ёс возе.

8 статья. Колхоз'ёслэн возёно муз'еман соос бордын дунтэк пользоваться карыны сроком чожелы—пырак авелы юматйське.

9 статья. Удмурт АССР-ын хозяйстволэн социалистической системаез господствовать карысь форма лунса, соин арте ик единоличной крестьян'ёслэн но кустарьёслэн муртлесь трудзэ эксплуатировать каронез чик лэзытэк аслаз трудныз гинз пунктом векчи частной хозяйствозы законэн допускаться карыське.

10 статья. Граждан'ёслэн личной трудовой доход'ёсы но сбережениясы выле, улон корка но подсобной гурт хозяйствозы выле, гурт хозяйстволэн но обиходлэн предмет'ёсы выле, личной потребленилэн но удобстволэн предмет'ёсыныз личной собственностезлэн правоз, озын ик граждан'ёслэн личной собственностезылы наследовать карон право—законэн возымаське.

11 статья. Общественной узырлыкэзбудетон понна ужаса улйсь ёслесь материальной но культурной уровеньзэс ялан жутон понна, социалистической государственностез независимостез юматон но солесь обороноспособностьсэ кужмоятон понна.

Удмуртской АССР-лэн хозяйственной улонез, государственной народнохозяйственной планэн определяться карыське но нуиське.

12 статья. Удмуртской АССР-ын труд «кин ке уг ужа, со уг син» принцип'я котькудйзлэн ужаны быгатись гражданинлэн обязанностеныз но данлыкеныз (делом чести) луэ.

Удмуртской АССР-ын социализмлен принципез быдэс'яське: «котькудйзлесь солэн быгатэмез'я, котькудйзлесь солэн ужамез'я.»

II глава

Государственной устройсто

13 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республика—Автономной республика правоен РСФСР-лэн составялть каро.

СССР-лэн Конституциезлэн 14 статьяз но РСФСР-лэн Конституциезлэн 19 статьяз пыртытэк (вне пределов), Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республика автономной данлык ул-

сын (на автономных началах) Государственной властеэ осущестлялть каре.

14 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикае таёе район'ёс пыро: Алнашской, Балеизской, Барышниковской, Вемьжской, Больше-Учинской, Вавожской, Глазовской, Граховской, Дебесской, Завьяловской, Зуриной, Игрин-

ской, Ижевской, Карсвайской, Кулигинской, Кезской, Мало-Пургинской, Можгинской, Нылгинской, Повинской, Пудемской, Пычаской, Селтинской, Тыловайской, Старо-Зятцинской, Сюмсинской, Увинской, Шарганской, Ярской, Якшур-Бодьинской но Удмуртской АССР-лэн государственной властеэлен высшой орган'ёсызлы ме'чак подчинить карем Ижевск город.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалесь территорияз Удмуртской АССР-лэн согласиезтэк вош'яны уг луэ.

15 статья. СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсыныз Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн территорияз вылын обязательное луэ.

Удмуртской АССР-лэн закон'ёсызлэн СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсыныз тупатэзы дыр'я, СССР-лэн но РСФСР-лэн законз действовать каре.

16 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн котькуд гражданинз СССР-лэн но РСФСР-лэн гражданинз луэ.

РСФСР-лэн но ваньмызлэн мукет соизной республикаослэн гражданысыныз Удмуртской АССР-лэн территорияз Удмуртской АССР-лэн гражданысыныз одйг кадь правоен пользоваться карыське.

17 статья. Удмуртской АССР-лэн тод'яськыназ властеэлен выль орган'ёсыз но государственной управленилэн орган'ёсыз пырты таёе уж'ёс пыро:

а) Удмуртской АССР-лесь Конституциез пунктон но сое РСФСР-лэн Верховной Советаз юматныны пыртон но солесь быдэсмемзэ контролировать карон;

б) Удмуртской АССР-нсь район'ёслесь, город'ёслесь но гурт'ёслесь (селениослесь) границаоссез тупатон но сое РСФСР-лэн Верховной Советаз юматныны пыртон;

в) Удмуртской АССР-лэн закон поттовез;

г) государственной порядкез но гражданыслесь правооссез возыман;

д) Удмуртской АССР-лесь народнохозяйственной планзэ юматон;

е) Удмуртской АССР-лесь бюджетез юматон;

ж) СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательственные тупат'ям государственной но местной налог'ёс, сбор'ёс но налог луйсьтэм доход'ёс тупатов;

з) районной, городской но сельской бюджет'ёсыз быдэс'янен кивалтон;

и) страховой но сберегательной ужен кивалтон;

к) республикалы подчинялть карыськис промышленностезыны, сельскохозяйстве но вузкарнысь предприятиосны но организациосны управлять карон;

л) Удмуртской АССР-лэн территориясыз СССР-лэн но РСФСР-лэн орган'ёсылэн подчинениям пырысь предприятиослесь составялть но управлять каронзэс контролировать карон но эскерон;

м) СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсыныз муз'емен, недраосны, нилэс'ёсыныз но вуосыныз пользоваться карыськис порядокен кивалтон но контролировать карон;

н) жилищной но коммунальной хозяйствозыны, жилищной строительствозыны но город'ёслэн но мукет населённой интыослэн благоустройствозыны кивалтон;

о) сурес'ёс лэстыонэн, местной транспортэн но местной связен кивалтон;

п) СССР-лесь но РСФСР-лесь труд сярнысь законодательствооссез уж вылын быдэс'яныз контролировать карон но эскерон;

р) тавалык утён ужен кивалтон;

с) социальной обеспечениез ужен кивалтон;

т) начальной но средней образование ужен кивалтон, высшей образование ужен эскерон но контролировать карон;

у) Удмуртской АССР-нсь культурно просветительной но научной организациосны но учреждениосны кивалтон;

ф) физической культура но спорт ужен кивалтон но организовывать карон;

х) Удмуртской АССР-лесь судебной орган'ёсез организовывать карон.

III глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властеэлен высшой орган'ёсыз

18 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властеэлен высшой органз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз луэ.

19 статья. Конституцилен кужыме'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советазлы подотчетной луйсь таёе орган'ёсызлэн: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советазлэн Президиумезлэн, Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн но Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы, (уж радазы) уг ке пыро,—Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз Уд-

муртской АССР-лэн Конституциезлэн 13 но 17 статьясыз'я Удмуртской АССР-лэн присвоить карем вань правооссез быдэс'я.

20 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз Удмуртской АССР-лэн единственной законодательной органз луэ.

21 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз республикалесь гражданысыныз бырыськис округ'ёс'я ныль ар чожелы таёе нормен бырысьске: 7500 мурт пöльсь одйг депутат.

22 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советазлы простой

Продолжениез 3-тй бамын

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн

КОНСТИТУЦИИЗ

(ОСНОВНОЙ ЗАКОНЭЗ)

большинство закон кутамын ке, со юматэмен лыд'яське.

23 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаныз кутам закон'ес Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн президиумезлэн председателезлэн но секретарезлэн гожтыськеменныз удмурт но зуч кыл'есын публиковаться карисько.

24 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной советэз Верховной советлэз председателез но солысь кык заместитель'есэз быр'е.

25 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн председателез Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн заседаниосынныз кивалтэ но внутренней распорядокенныз тод'яське.

26 статья. Удмуртской АССР-лэн Советэзлэн сессииос Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн президиумез ар кустын кыкпол отылысько.

Внеочередной сессииос Верховной Советлэн Президиумез, со лэн учкемез'я яке Верховной советлэн депутат'есызлэн одиг куинь мос люкетсылэн куремез'я отылысько.

27 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн Президиумэз та'че составен быр'е: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлы председатель, солы кык заместитель, Президиумезлы секретарь но Президиумезлы 12 член'ес.

28 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслаз вань ужез'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы подотчетной луэ.

29 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной советэзлэн президиумез:

а) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэз сессииосэ люккалэ;

б) Удмуртской АССР-лэз закон'есэз валэктон (толкование) сётэ, указ'ес издавать керэ;

в) вань калык'эз ван (референдум) ортчытэ;

г) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсылэз пункт'есэз но распоряжениосэз нош овын ик Удмуртской АССР-нэз ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн районной но городской Совет'ессылэз решениосэз но распоряжениосэз, соослэн законлы тупамтэз дыр'я отменять карэ;

д) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессииосыз кустын Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсылэн

председателез чектэм'я Удмуртской АССР лэз кудзэ-огзэ Народной Комиссар'есэз ужысь мозмытэ но уже назначить карылэ, со бере сое Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы юматны сётэ;

е) Удмуртской АССР-лэз почетной званиосэз присваивать карэ.

30 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз мандатной комиссия быр'е, со комиссия Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'есызлэз полномочиосэз эскере.

Мандатной комиссилэн представить каремез'я, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз решить карэ: яке полномочиосэз юматэ, яке кудзэ-огзэ депутат'есыз быр'емез кассировать карэ.

31 статья. Удмуртской АССР лэн Верховной Советэз, куде со кулэен лыд'ялэз, соку котык'эз уж пум'я следственной но ревизионной комиссиос назначить карэ.

Вань учреждениос но должностной мурт'ес та комиссиослэз курем'есэз быдэс'яно луэ но соослы кулэ луысь материал'ес но документ'ес сёт'яно луэ.

32 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэз депутатэз, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн согласивтэк, нош Верховной Советэзлэн сессииосыз кустын—Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн согласивтэк судебной ответственность улэ кыскыны яке арестовать карыны уг луы.

33 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырыз орчем бере Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн Президиумез полномочиослэн дырыз орчем бере кык толэзлэз кемалы жеганы лэзгытэк быр'иськон'ес назначить карэ.

34 статья. Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн полномочиосылэн дырыз орчем бере Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслэзтыз полномочиосэз, Удмуртской АССР лэн выль быр'ем Верховной Советаныз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэз выль Президиумэз кылдытэ ик вове.

35 статья. Удмуртской АССР-лэн выль быр'ем Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн азыл совезлэн Президиумезыз быр'иськон бере толэз чожелэз бере кылытэк отылыське.

36 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР лэз Правительствозэ—Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэз Народной Комиссар'еслэз Советсэз кылдытэ.

IV глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной управлениезлэн орган'есыз

37 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властвэзлэн высшей исполнительной но распорядительной органэз Удмуртской АССР лэн Народной Комиссар'еслэн Советсыз луэ.

38 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсыз Удмуртской Автономной Советской Социалистической Рес-

публикалэн Верховной Советэз азын ответственной но солы подотчетной луэ, нош Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессииосыз кустын Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез азын подотчетной луэ.

39 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсыз СССР-лэн, РСФСР-лэн но

Удмуртской АССР-лэн закон'ессылэн, СССР-лэн но РСФСР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн основаны вылын но соосыз быдэс'ян повна постановлениос но распоряжениос поттылэ но соослэз быдэсмезэс эскере.

40 статья. Удмуртской АССР лэн Народной Комиссар'еслэн Советсылэн постановлениосыз но распоряжениосыз Удмуртской АССР-лэн вань территорияз быдэс'яны обязательно луэ.

41 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсыз:

а) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'еслэз но соослы подведомственной луысь мукет хозяйственной но культурной учреждениослэз уж'есэс огазая но направлять карэ; общесоюзной но союзно-республиканской Народной Комиссариат'еслэн уполномоченной'ессылэз уж'есэс эскере но огазая;

б) народнохозяйственной планэз быдэстон ласянь ужрад'ес кутэ;

в) Удмуртской АССР-лэз республиканской но мвстной бюджет'есэз быдэстон ласянь ужрад'ес кутэ;

г) общественной порядкез обеспечить карон, государстволэз интерес'есэз защищать карон но граждан'еслэз правососэз возман ласянь ужрад'ес кутэ;

д) ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн районной но городской Совет'ессылэн исполнительной комитет'ессылэз ужэс эскере но соосын кивалтэ.

42 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсыз: Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэз приказ'есэз но инструкциосэз, районной но ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн городской Совет'ессылэз исполнительный комитет'ессылэз решениосэз но распоряжениосэз отменять карыны, озын ик ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн районной но городской Совет'ессылэз решениосэз но распоряжениосэз дугдыт'яны быгатэ.

43 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсыз Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советаныз та'че составен кылдыт'яське:

Удмуртской АССР-лэн Народной комиссар'еслэн Советсылэн Председателез;

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэн Советсылэн

Председателезлэн кык заместитель'есыз;

Удмуртской АССР-лэн Государственной плановой комиссиезлэн Председателез;

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэз:

Лесной промышленностьлэн;
Пищевой промышленностьлэн;
Земледелилэн;
Финанс'еслэн;
Внутренней торговлялэн;
Внутренних дел;
Юстицилэн;

Здравоохраненилэн;
Провещенилэн;

Местной промышленностилэн;
Коммунальной хозяйстволэн;
Социальной обеспеченилэн;
Дорожной управленилэн начальни-
киез;

СССР-лэн Комитет заготовоклэн уполномоченноз;

Искусство уж'есын управленилэн начальни-
киез.

44 статья. Удмуртской АССР-лэн Правительствоз яке Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссарез, куд'есызлы Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн ванэз сётэмн ке, куинь нуналлэз бере кылытэк Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы кылыны вераса яке гожтыса ответ одно ик сётэно луэ.

45 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'еслэз государственной управленилэн Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн компетенцияз (ужрадаз) пырись отраслэсыныз РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн Конституция кивалто.

46 статья. СССР, РСФСР но Удмуртской АССР закон'ес'я, СССР, РСФСР но Удмуртской АССР Народной Комиссар'еслэн Советсылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн, РСФСР Народной Комиссар'еслэн приказ'ессылэн но инструкциоссылэн основаныны но соосыз быдэстон вылысь, Удмуртской АССР Народной Комиссар'еслэн соответствующей Народной Комиссариат'еслэн компетенциязы пырись предел'есын приказ'ес но инструкциос поттыло.

47 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'есыз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'еслэн Советсылы но РСФСР-лэн соответствующей Народной Комиссариат'ессылы подчиняться кариськыса соослы сётэм государственной управленилэн отраслэсыныз кивалто.

V Глава

Государственной властвэзлэн местной орган'есыз

48 статья. Район'есын, город'есын, посёлок'есын, селосын (гурт'есын, починоксын, выселок'есын, хутор'есын) государственной властвэзлэн орган'есыз ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн Совет'ессы луэ.

49 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн районной, городской, Ижевск городской районной, поселковой но сельской (гурт'есысь, починок'есысь, выселок'есысь, хутор'есысь) Совет'ессы та районьсь, городьсь, посёлокьсь но сельсоветысь ужаса улйсьёсын кык ар чожелы быр'изько.

50 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн (районьсь городьсь, посёлокьсь но селоньсь) Совет'ессы асьсэ территориязы вылын

культурно-политической но хозяйственной строительствозен кивалто, местной бюджет тупато, управленилэн соослы подчинить карем орган'есызлэн уженызы кивалто, государственной порядкез возманэз обеспечивать каро, кулэсь обороноспособностьз юматонлы юрто, закон'есыз ужэн быдэстонэз но граждан'еслэз правососэз возманэз обеспечивать каро.

51 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ессылэн Совет'ессы соослы СССР-лэн, РСФСР-лэн но Удмуртской АССР лэн закон'есынызы сётэм правоо'я решениос кутыло но распоряжениос сётэ.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн

КОНСТИТУЦИИЗ

(ОСНОВНОЙ ЗАКОНЭЗ)

52 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной, городской но сельской Совет'ёслэн исполнительной но распорядительной орган'ёсынны депутат'ёсын таё составен бр'ем исполнительной комитет'ёс луо: председатель, солэн заместительёсны, секретарь но член'ёс.

53 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн сельской Совет'ёсазы пича гурт'ёсын исполнительной но распорядительной орган соосын бр'ем председатель, солэн заместителез но секретарь луо.

54 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн (районьсы, городьсы, посёловьсы, селоньсы) Совет'ёсылэн исполнительной комитет'ёсын ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн соответствующей Совет'ёсылэн но выль сыльсь государственной орган'ёслэн решениоссылэн основаны вылын асьсёлэн территории вылын культурно-политической но хозяйственной строительствоев кивалтонэз быдэ'яло.

55 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсылэн сессиоссы исполнительной комитет'ёсынны ар кусын куатьполлэсь шер уг люкаськыло.

56 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн городской но сельской Совет'ёсылэн сессиоссы соослэн исполнительной орган'ёсынны толэвльн одйгполлэсь шер уг люкаськыло.

57 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной но городской Совет'ёсы сессиослэсь заседаниосса нуон понна сессиоссы мынон дыр'ялы председатель но секретарь бр'ё.

58 статья. Сельской Советлэн председателез сельской Советэз люка но солэсь заседаниосса орччтэ.

59 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн исполнительной орган'ёсын ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн соосыз бр'ем Советсылы но озын ик ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн выль сыльсь Совет'ёслэн исполнительной органэзлы ме'чак подот четвой луо.

60 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн выль сыльсь исполнительной комитет'ёсын улй сыльсь исполнительной комитет'ёслэсь решениосса но распоряжениосса отменять карыны но ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн улй сыльсь Совет'ёсылэсь решениосса но распоряжениосса дугдыт'яны быгато.

61 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн выль сыльсь Совет'ёсын ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн улй сыльсь Совет'ёсылэсь но соослэн исполнительной комитет'ёсылэсь решениосса но распоряжениосса отменить карыны быгато.

62 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсын исполнительной комитет'ёслэсь

таё отдел'ёссэс кылдыто: земельной; народной образование; финансовой; внутренней торговли; здравоохранение; социальной обеспечение; общей; дорожной; плановой комиссия; исполкомлэн председателез бордын кадр'ёслэсь секторэс но, со сяна, районлэн хозяйствоевлэн пёртэмлык'ёсынны тупам'я, Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн Президиумэзлэн юматэмез'я ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсазы таё отдел'ёс кылдыто: коммунальной но местной промышленности.

63 статья. Районлэн условиосылы тупам'я СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсылэн основаны, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумэзлэн юматэмез'я Внутренних дел Народной Комиссариат ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсазы аслэсьтыз управлениосса кылдытэ.

64 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн районной отдел'ёсы асьсэлэн ужыны ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, озын ик Удмуртской АССР-лэн соответствующий Народной Комиссариатэзлы подчиняться карисько.

65 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсылэн исполнительной комитет'ёслэсь таё отдел'ёссэс кылдыто: финансовой; коммунальной хозяйство; внутренней торговли; здравоохранение; народной образование; социальной обеспечение; общей; плановой комиссия; исполкомлэн председателез бордын кадр'ёслэсь секторэс но, со сяна городлэн промышленностэзлэн, солэн городской но пригородной хозяйствоевлэн пёртэмлык'ёсылы тупам'я: местной промышленности; земельной.

66 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсылэн отдел'ёсы асьсэ ужазы ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн городской Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, озын ик ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн районной Советсылэн соответствующий отделэзлы подчиняться карисько.

67 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Ижевскы ь городской Советсылэн отдел'ёсы ас ужазы ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Ижевскы Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, озын ик Удмуртской АССР-лэн соответствующий Народной комиссариатэзлы ме'чак подчиняться карисько.

VI Глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн бюджетэз

68 статья. Удмуртской АССР-лэн бюджетэз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советэвын тупат'ёске но соин Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлы юмат'яны сёт'ёске. Удмуртской АССР-лэн бюджэ-

тэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэвын юматэм бере ваньмызлы тодыны понна публиковать ся карисько.

69 статья. Удмуртской АССР-лэсь бюджетсэ быдэстэм сярысь отчёт Удмуртской АССР-лэн Вер-

ховной Советэныз юмат'ёске но ваньмызлы тодыны понна публиковать карисько.

70 статья. Удмуртской АССР-лэн бюджетэз но районной, городской, сельской но поселковой Совет'ёслэн местной бюджет'ёсазы мест-

ной хозяйстволэсь доход'ёс но СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствоевын тупатэм размер'ёсын, соослэн территория выльыт'яны лыкт'ёс государственной доход'ёслэн отчислениоссы пыро.

VII глава

Суд но прокуратура

71 статья. Удмуртской АССР-н правосудие Удмуртской АССР-лэн Верховной Судыныз но народной суд'ёсын, озын ик СССР лэн Верховной Советэзлэн пунктэмез'я нимсытыз кылдыт'ям суд'ёсын быдэ'ясыке.

72 статья. Законэн нимсытыз возматэм случайёс сяна, вань суд'ёсын уж ёсыз эскерон народной заседательёсын участвовать карыса быдэ'ясыке.

73 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэз Удмуртской АССР-лэн высшей судебной органэз луэ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэзлы Удмуртской АССР-лэн вань судебной орган'ёсылэсь судебной ужас эскерон (надзор) сёт'ёске.

74 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэз Удмуртской АССР лэн Верховной Советэныз вань ар чожелы бр'ясыке.

75 статья. Народной суд'ёс всеобщой, прямой но равной бр'ясыкон право основа вылын, тайной голосованиен районьсы гражд'ан'ёсын куинь ар чожелы бр'ясыко.

76 статья. Удмуртской АССР-н судопроизводство удмурт кылын орччт'ёске, нош зуч кылын вераськысь трос лыдо зуч калыко посёлок'ёсын но сельской район'ёсын та кыл'ёсыз тодысьтам мурт'ёс понна берыкт'ёс (переводчик) вамен ужлэн материал'ёсынны быдэсак тодыт'яныз обеспечивать ся карысыке, озын ик судын но ас

родной кылынны вераськон право сёт'ёске.

77 статья. Законэн исключениес учкемын ёвёл ке вань суд'ёсын Удмуртской АССР-н суд уж шара нуисыке, обвиняемойлы защищаться карысыкыны право сёт'ёске.

78 статья. Судыос независимось но законы гинэ подчиняться карысыко.

79 статья. Удмуртской АССР-лэн вань Народной Комиссариат'ёсынны но соослэн подведомственной учреждениосынны, кывын ке кудаэ огаэ должностной мурт'ёсын, озын ик гражд'ан'ёсын закон'ёсыз понер быдэ'яныз эскерон ласын высшей надзор Удмуртской АССР-лэн территорииз вылын кызын ке СССР-лэн Прокурореныз ме'чак, озын ик РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн Прокурор'ёсы пырт'ёс быдэ'ясыке.

80 статья. Удмуртской АССР-лэн Прокурорез СССР-лэн Прокурореныз вань ар чожелы назначаться карысыке.

81 статья. Удмуртской АССР-ны районной но городской прокурор'ёс РСФСР-лэн Прокурореныз, СССР-лэн Прокурореныз юмат'яса, вань ар чожелы назначаться карысыко.

82 статья. Удмуртской АССР-ны прокуратуралэн орган'ёсы асьсэлэсь уж'ёссэс но кычэ но местной орган'ёслэсь зависимой лунтэс, СССР-лэн но РСФСР-лэн Прокурорезлы гинэ подчиняться карысыкыса быдэ'яло.

VIII глава

Гражд'ан'ёслэн основной правооссы но обязанностьёсы

83 статья. Удмуртской АССР-ны гражд'ан'ёслэн трудлы правозы вань соослэн ужамылаз лыды'я но ёачлык'ёс'я дун тырысыке. Гарантированной уж басытны правозы вань.

Трудлы право народной хозяйствоев социалистической организоват'ё каремен, советской обществоев производительной силасылэн ялан будэмезы, хозяйственной кризис'ёслэсь луыны быгатонэс быдтэмен но безработицаз быдтэмен обеспечиваться каре.

84 статья. Удмуртской АССР-ны гражд'ан'ёслэн шудэтскыны правозы вань.

Шудэтскон право туж уноэзлэсь ужасьёслэсь ужан нуналэс 7 часовь кулэстэмен, ужасьёслы но служащ'ёслы уждунэс асьсэлны кельтыса, арлы быдэ отпуск сёт'ямен ужаса улйсьёмыз обслуживать карыны понна санаториосты, шудэтскон коркаосты клуб'ёсты паськыт вольмытыса сётэмен обеспечиваться карысыке.

85 статья. Удмуртской АССР-ны гражд'ан'ёс пересыемезы бере материальной обеспечение басытны правоё луо, озын ик висён дыр'я но трудоспособностез ныштон дыр'я.

Та право ужасьёсыз но служа-

щ'ёсыз государство чотын социальной страховать каронэз паськыт пунктэмен, ужаса улйсьёслы дунтэс медицинской юрттэт сётонэн, ужаса улйсьёслы курорт'ёс паськыт вольмытыса сётэмен обеспечиваться карысыке.

86 статья. Удмуртской АССР-ны гражд'ан'ёслэн образованилы правозы вань.

Та право всеобщее— обязательной начальной образованиен, высшей образованиен пырт'яса, дунтэс образование басытонэн, высшей школын туж уноэзлы дышеткысы'ёслы государственной стипендиос сётон системаен, школасын родной кылын дышетгонэн ужаса улйсьёсыз завод'ёсын, совхоз'ёсын, машинотракторной ставциосын но колхоз'ёсын дунтэс производственной, технической но агрономической дышетон организовать каремен обеспечиваться карысыке.

87 статья. Удмуртской АССР-нны нылкышнолы хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань област'ёсаз пиосмуртэн огкадэсь правоос сёт'ёске.

Нылкышноослэсь та правооссэ быдэстыны луонлык понна трудлы, уждунлы, шудэтскыны, социальной страхованилы но образова-

(Продолженез 4 бамаз)

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн

КОНСТИТУЦИИЗ

(ОСНОВНОЙ ЗАКОНЭЗ)

нылы нылкышнолы пюсмуртэн огкадь право сётэмен, мумылэсь но нылпидэль интерес'эссэс государственной охранаен, нылкышнолы пинал ваёно дыр'яз уждун ас княз кельтиса, отпуск'эс сёт'ямен пинал ваён юрт'эсты, нылпи яслиосты но сад'эсты паськыт вёлмытэмен но возёнэн.

88 статья. Удмуртской АССР-ныс граждан'эслэн, соослэн национальностысы но расазы шоры учкытэк (независимо), хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань равноправие одно ик вош'янтэм (непреложной) законэн луэ.

Граждан'эслэсь правооссэ соослэн расовой но национальной принадлежностины котькычэ но шонерак яке косвенной шымуртон (ограничение), яке мукет ласянь, шонерак-а, косвенно-а вылт'ян'эс (преимуществоос) тупатон, озын ик расовой яке национальной пёртэмлык'я (исключительность) котькычэ проповедывать карон, яке адбонтэм карон но улт'ян — законэн каратьса кариське.

89 статья. Граждан'эслы советсь ласянь эрик обеспечить карон шонна Удмуртской АССР-ны черк государственолэсь но школа черк-лэсь люкемын Религиозной культ'эс ортчыт'ян эрик но антирелигиозной пропаганда нуон эрик вань граждан'эслы признаваться кариське.

90 статья. Ужаса улй'эслэн интерес'эслы но социалистической строев юматон понна Удмуртской АССР-ныс граждан'эслы законэн гарантироваться кариське:

- а) кыллы эрик;
- б) печальлы эрик;
- в) собраниос но митинг'эс орччыл'яны эрик;
- г) улчаосны шествиос но демонстрациос орччыл'яны эрик.

Граждан'эслэн та правооссы ужаса улй'эслы но соослэн организациосылы типографиос, бумага запас'эс, общественной зданиос, улчаос, связь средствоос но соосны быдэстны кулэ луис мукет материальной условиос сёт'ыса обеспечиваться кариське.

91 статья. Ужаса улй'эслэн интерес'эслы но калык массаослэсь организационной самодетельностысэс но политической активностисэс азинтон (развивать карон) понна, Удмуртской АССР-ныс граждан'эслы общественной организациосы: профессиональной союз'эслы, кооперативной огазеясь кон'эслы, егит'эслэн организациосазы, спортивной но оборонной организациосы, культурной, технической но научной обществоосы огазеяськон право обеспечиваться кариське. Нош ужась класслэн рад'эслысэтыс но ужаса улй'эслэн мукет слой'эслысэтыс тужгес

IX глава

Быр'иськон система

99 статья. Ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс Удмуртской АССР-ныс вань Совет'эсазы: Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советаз, ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс районной, город-

активной но сознательной граждан'эс Всесоюзной коммунистической партии (большевик'эслэн) огазеяське. Та партия ужаса улй'эслэн, соослэн социалистической строев юматон но азинтон (развитие) понна вюр'яськоназы азымынйэс отряданызы но ужаса улй'эслэн вань общественной но озын ик государственной организациосыныс кивалт'ыс ядро луэ

92 статья. Удмуртской АССР-ныс граждан'эслы личностылэн неприкосновенностыс обеспечиваться кариське. Судлэн пунктэмтэк яке прокурорлэн санкциезтэк нокинэ но арестовать карны уг луэ.

93 статья. Граждан'эслэн улон юрт'эслысэс неприкосновенностыс но гожд'яськонлэн лужкемез (тайна переписки) законэн вазьмаське.

94 статья. Ужаса улй'эслэсь интерес'эссэс защищать карем понна яке научной уж яке националь но-освободительной вюр'яськон понна преследовать карем мукет куньсы граждан'эслы Удмуртской АССР-ныс инты (убежище) сётэ.

95 статья. Удмуртской АССР-ныс котькуд гражданинлы Советской Социалистической Республикаослэсь Союзылэсь, Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэсь, Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституциоссэ соблюдать кароно, закон'эслысэс быдас'яно, уж дисциплинаез быдас'яно, общественной долган чество относиться кариське, социалистической общежитилэсь правилооссэ уважать кароно.

96 статья. Удмуртской АССР-ныс котькуд гражданинлы общественной, социалистической собственностисэс, советской стройлэсь священной но йбт'екылонтэм основаз, родиналэн узырлык'эслэсь но могуществозлэсь источникэс, вань ужаса улй'эслэн зажиточной но культурной улонылэсь источникэс утылтоно но юматано.

Общественной социалистической собственностисэс выле покушаться кариськыс мурт'эс калыклэн тушмон'эслы луэ.

97 статья. Всеобщей воинской обязанность закон луэ.

Ужась но Крестьян Горд армиян воинской служба Удмуртской АССР-ныс граждан'эслэн почетной обязанностьсы луэ.

98 статья. Отечествоез защищать карон Удмуртской АССР-ныс котькуд гражданинлэн священной долгез луэ. Родиналы изменить карон: присягаез нарушить карон, тушмон пала кошкон, государственн военной кужымежлы из'ян (ущерб) но шпионаж понна законлэн вань строгостез'я тужгес секыт злодеяние кадь каратьса кариське.

ской, сельской но поселковой Совет'эсазы депутат'эс быр'ён — избиратель'эслысэс всеобщей, равной но прямой быр'иськон право основа вылын, тайной голосованием орччыл'яське.

100 статья. Депутат'эслысэс быр'ён'эс всеобщей луэ: Удмуртской АССР-ныс 18 арес тырмем вань граждан'эслэн, соослэсь расовой но национальной принадлежностьсэс, вероисповеданиязэс, дышеткемэслэсь кычезэ лыдэ басытытэк оседлэстэсэс, социальной происхождениязэс, имущественной положенизэс но азыло кытын ужамзэс лыдэ басытытэк, депутат'эслысэс быр'ён'эслы, вивэтэмем но быр'иськон праволэсь судон палантэм (лишить карем) осужденной мурт'эс саянаез, — участвовать карны но быр'емын луныны правозы вань.

101 статья. Депутат'эслысэс быр'ён'эс равноемь луэ: котькуд гражданин одйг голос иметь каре; быр'иськон'эслысэс вань граждан'эс равной основаниос'я участвовать каро.

102 статья. Нылкышноос быр'ён но быр'емын луныны быгатон правоем пюс'эслысэс огкадь пользоваться кариське.

103 статья. Горд Армиялэн рад'эсаз улй'эс граждан'эс вань гражданин'эслысэс огкадь быр'ён но быр'емын луныны быгатон правоем пользоваться кариське.

104 статья. Депутат'эслысэс быр'ён'эс прямоемь луэ: ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс вань Совет'эсазы быр'ён'эс, ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс сельской но городской Совет'эслысэс кутсыса, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз дорозь, граждан'эслысэс непосредственной прямой быр'ён'эс вамен орччыл'яське.

105 статья. Депутат'эслысэс быр'ён'эс дыр'я глосование тайной луэ.

106 статья. Удмуртской АССР-ныс ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс Совет'эсазы быр'ён'эс избирательной округ'эс'я таке нормаз орччыл'яське:

Районной Советэ, районлэсь раз-

мер'эссэ чакласа, — ичизэ вераса 500 мурт улй'эслэсь тросса вераса 1500 мурт улй'эслэсь быдэн одйг депутат;

Городской Советэ но город'эслысэс районной Советэ, городлэсь яке городской районлэсь размер'эссэ чакласа, — ичизэ вераса 100 мурт улй'эслэсь тросса вераса 1000 мурт улй'эслэсь быдэн одйг депутат;

Поселковой Советэ, поселоклэсь размерэзэ чакласа, — ичизэ вераса 50 мурт улй'эслэсь тросса вераса 100 мурт улй'эслэсь быдэн одйг депутат; сельской Советэ, сельской Советлэн ужан районлэсь размерэзэ чакласа, — ичизэ вераса 100 мурт улй'эслэсь тросса вераса 250 мурт улй'эслэсь быдэн одйг депутат. Ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс котькуд районной городской, поселковой но сельской Советсылы избирательной нормаос та статьяныс верам избирательной нормаослэн предел'эслысэс „Удмуртской АССР-ныс ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс Совет'эсазы быр'ён'эс сарысэс положениен“ тупат'яське.

107 статья. Быр'иськон дыр'я кандидат'эс избирательной округ'эс'я чекыл'яське.

Кандидат'эслысэс чектон право общественной организациослы но ужаса улй'эслэн обществоосылы: коммунистической партийной организациослы, профессиональной союз'эслы, кооператив'эслы, культурной обществоослы обеспечиваться кариське.

108 статья. Котькуд депутат быр'иськысэс азын аслаз ужез сарысэс но ужаса улй'эслэн депутат'эслысэс Совет'эслэн ужез сарысэс отчет сёт'яно луэ но законэн тупатэм порядока тросэзлэн быр'эслэслэн пунктэмэс, котькычэ дыре депутатсыс берлань поттыны быгато.

X глава

Герб, флаг, столица

109 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн гербэс РСФСР-лэн государственной луэ. Со гербын горд фон вылын шундылэн тылсиосаз но шен'эслысэс котыртам пушкын ныл'эслысэс улань карыса ваке кечат пунктэм зарни сюрло но молот возматэмэн. Со вылын „РСФСР“ но Быдэс дуннэсь пролетар'эс, огазеяське! Зуч но удмурт кыл'эслысэс гожтэмэн. „РСФСР“ букваос улэ солэсь пичигес размеро букваосыс зуч но удмурт кыл'эслысэс „Удмуртской АССР“ гожтыське на.

110 статья. Удмуртской Авто-

номной Советской Социалистической Республикалэн государственной флагеэ РСФСР-лэн горд полотночалэсь лэстэм государственной флагеэ луэ. Солэн паллэн пал сэрегаз ныдыз дорын выльяз зарни букваосыс зуч но удмурт кыл'эслысэс „РСФСР“ гожтэмэн, „РСФСР“ букваос улэ солэсь пичигес размеро букваосыс зуч но удмурт кыл'эслысэс „Удмуртская АССР“ гожтыське на.

111 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн столицазэс Ижевск город луэ.

XI глава

Конституциез воштон порядок

112 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституциез воштон Удмуртской АССР-лэн Верховной Советлэн куньныс

кыкмолэсь бжыт'тэк голос'эслысэс кутэм бере РСФСР-лэн Верховной Советэныс юмат'яса гивэ лэвэське.

ИСПАНИЙСЬ ФРОНТ'ЁСЫН ГВАДАЛАХАРСКОЙ ФРОНТ

Мадридской газет'ёслэн сведениоссыя, та берло ожмаськонны Гвадалахара дорысен уйпалаз республиканец'ёс 100 пулемет'ёсыя, данак пушкаосыя, танк'ёсыя басыт'ызы.

Республиканской авиация фашистской войскаос пумит туж сөвз действовать каре.

16 март'е кнз республиканской бомбардировщик'ёс Бриугесаев бомбардировать карыгузы 760 бомба кушт'ызы. Омырын ожмаськыса 4 фашистской самолет'ёс уськыт'ызы.

Итальянской войскаос солдат'ёс девертировать карыло. Соос республиканец'ёс пала выжыса бордазы оружие ваё.

ХАРАМСКОЙ УЧАСТОКЫН

Харамской участокын мятежник'ёс 15 март'е данак пол атака нуны кутскыл'ызы. Омырын ожмаськыса фашист'ёслэн кыез самолетсы уськыт'ызы.

ОВИЕДОЫН ОЖМАСЬКОН'ЕС

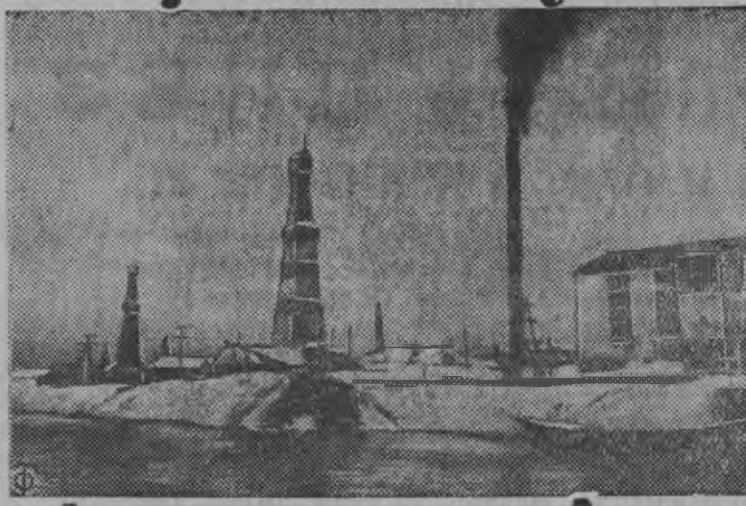
Северной фронтин республиканской войскаослэн Овиедо вылэ наступленизы лам нуисыке. Овиедо дорысь фашистской гарнизон'ёс туж лек бомбардировка улэ шедьт'ызы вал.

Фашистской провокация

16 март'е Парижын ужас'ёслэн улон кварталазы Клишиын полициен но 10 сюрс антифашистской демонстрация куспын виро мырычкылон ёс вал.

Уж тазы луиз. Властьёс Клишиысь кино коркан фашист'ёслы собрание лэстыны разрешить карызы. Собрание ог 500 мурт фашист'ёс люкасыкыл'ызы. Соос отчы баррикадаосыз лэстыт'ызы, собере кино коркаез полиция но жандармерия котырт'ызы на.

Сыче ужлы Клишиысь ужас'ёс оз чидалэ. Демонстрация пот'ызы но фаши-



Суред вылын: Ускольскысь сылал пöсьтон заводлэн 37 метр'ем буровой вышкалэн ог'я тусыя

Академик А. Н. Бах

Алексей Николаевич Бах академиклы ворыскем дырысеныз 80 ар но научной во общественной ужеалы туэ 15 март'е 50 ар тырмиз.

А. Н. Бах бад'ым ученой химие. Со центральной химической лаборатория усьт'ыз во берлояз сое научно-исследовательской институтлы пöрмыт'ыз. А. Н. Бах та дырозь но со ин-

ститутлэн директорез луна ужа. Бах биохимической институт кылдыт'ыз, вачаослэн академиязы научной уж нуэ. Таёе заслугаоссыя пойна правительство А. Н. Бахез Трудовой Горд знамя орденен наградить карыз. Центральной Исполнительной Комитет сое туэ 16 март'е Ленин орденен наградить карыз на.

Вылэ календарьлы проект

Лига нацилэн совет'эзлэн решение'я, солэн секретариат'ез грегорианской календарьлэн реформаез но единой мировой календарь поттон сарысь соглашенилэсь проект'е вань правительство ны'яз. Та проект'я ар ныль кварталлы люкисыке. Котыкуд кварталын куивь толэзь, яке 13 арня, 91 нунал луоз. Коты-

куд кварталлэн ирысь толэяз 31 нунал луыны кулэ Нош мурет'ёс аз 2 толэзьёсы 30 нунал. Арын 364 нунал тупат'ыське. Астрономической точность повна 365-т'и нунал тупат'ывы чакламын. Со нунал 30-т'и декабрь бере луоз но «арлэн берпум нунал» шу'аса нимасыков.

стской собраниез разогнать карыны курызы. Полиция данак пол демонстрация вылэ нападать карыл'ыз. Демонстрант'ёс сычелы ответэн полиция вылэ кирпич'ёсын, бутылкаосын зыр'язы. Полиция ыбылыны кутскиз. Көня ке мурт выемын но ог 200 мурт сөсырт'ызы.

Фашист'ёслэн музон собранизы Аньер районын вал (Клиши дорысен ма-

тын). вал Фашист'ёс демонстрацияез ыбыл'ызы но дубинкаосын жугисыкызы. Одыг ужась йыраз пуляны етыса сөсырмемын.

Франциысь коммунист партия та фашистской провокацияез жут'ысьёсыз, фашистской лидер'ёсыз, демонстрант'ёс вылэ ыбыл'ысь полицейскойёсыз арестовать карыны правительстволэсь курае.

Селькор гожтат'ёс пöльысь

Учет но отчетность ас эрказ лэземын

Ревизионной комиссия В. Чура колхозысь вассалэсь ужзэ эскериз.

Мае шараяз ревизионной комиссия?

Кассалэн уже эрказ лэземын. Кондонлэн кытчы уже кут'ыськемез, уг ад'исыны. Касса уже нуис Князев номыр ужамт'е.

Озы ик колхозын счето водство но куашкат'ымын. В. Чура колхозлэн азыло счетовод'ез Караваев но председател'ез Бегишев ужатак, юнса уйл'ллям Учет но отчетность вонак куашкат'ыл'лям.

Каркин.

Дышетскисыёсыз сюлмасыкыса

воспитать кароно

Онга неполной шоролыко школан дышетскисыёсыз коммунизмо мылкыдын воспитать карон выл'и удисе пункт'ымын ёвёл на Пивал'ёс пöлын дисциплина урод. Соин ик кудог дышетскисыёс айтисоветской частушкаосыз но кыр'аса ветло.

Школань комсомольской организация чидант'ом урод ужа. Пионер'ёсын кивалтон кылдыт'ымын. Комсорг Баженов А. лэб ужа.

Балашков.

Салтыков

бордгазет'ез кесяз

Ивашево колхозысь конюх Салтыкова Ф. С. урод уж'ёс'е критиковать карыса бордгазет'е гожт'ымын вал. Та ужез тодыса, критикалы чидат'ок Ф. Салтыковалэн карт'ез Салтыков К. А. бордгазет'ез кесяз.

Кин Салтыковлы бордгазет'ез весяны право сөт'ыз?

С о л ы т а ч е у ж'ёсыз повна чурит'эсь ужрад'ёс кутоно. Ми Салтыков кад'ёсыз бордгазет'е эшшо но зол критиковать каром.

Бордгазет'лэн редакторез Деришев Андрей Федорович.

Тулыс

Шуныт, небыт лыктэ Лымшор палась тулыс т'я. Шужым яг но пумен вожект'е легзе туж жог кезыт' толэ. Урам сьод сьод ад'исысье. Ву вня корка вылысь. Шырчик арамаын чирдэ, Котыр учкы—тулыс. Тулыс куазез ад'ыса. Калык пöвэ уж дурын. Жоген шур'ёс чашет'ыса вöлкезы вазывыл'ёсын. Шур'ысь гуждор вылын Сясыка, турын жужалоз. Чебер, чагыр нимын Тюрагай кыр'алоз. Трактор потоз гурет'ыса, колхоз лудэз гырыны. Вож буртчин кад'е шит'ыса. Жужалоз ю колхоз му вылысь. М. БЕЛОСЛУДЦЕВ. Педучилищесы III «А» курсысь дышетскисыёс.

Вылэ наборын 132

мурт дышетске

Глазовысь республиканской колхозной ужас'ёслэсь квалификацияез жутон школа кывет'ы наборын курсант'ёсыз дышетон борды кутскиз. Ваньмын 132 мурт дышетске.

Город'ез благоустроить

карыны 85000 манет

вис'ямын

Туэ арын город'ез благоустроить карыны 85000 манет вис'ямын. Гош кылем арын—64850 сюрс манет вал.

ПРОИСШЕСТВИЕ

7 март'е городысь Моисеева Анастасия во Шкалова Мария залоговой ссуда басытон повна, асьсэлэсь облигацияссые сдать карыны Поздеев Гаврил Николаевичлы сөт'ызы. Поздеев облигацияссые сдать карыз но 1500 манет кондон'ез оз сөт.

Та нунал Поздеевлэн мошенической уже эшшо шараясыкы на. 8 муртлэсь 865 манетлы облигацияссые этам но одыг квитанция вылэ аслаз нимынын гожтыса 70 процент'е аслазы кондон кел'тэм.

Поздеев стража улэ шедьт'ымын но ответственность улэ кысыське.

Ог вадеслы редактор А. И. Князев

Глазов городыё вань организациослы, предприятиослы.

Подходной налог'я но культсбор люкан'я положение вылэ лыкисыкыса, Глазов городыё вань организациослы, предприятиослы но учреждениослы туэ 1 апрельлэсь бере кылыт'эк ужас'ёслэсь но служащойёслэсь но соослы приравненной мурт'ёслэсь февралэ культсборез кельтонлы таёе формая сөтоно:

Ужас'ёслэсь, служащойёслэсь но соослы приравненной мурт'ёслэсь 1937 арын февралэ уждунмыстызы кельтэм культсбор сярсы

О Т Ч Е Т

(организацилэн нимыз)

№	Толэзь уждун басыт'ыя группа	Көня мурт	Көня люкамын
1	100 манетозь		
2	Выл'и 100 м.—140 манетозь		
3	140 м.—150 "		
4	150 м.—200 "		
5	200 м.—250 "		
6	250 м.—300 "		
7	300 м.—350 "		
8	350 м.—400 "		
9	400 м.—500 "		
10	500 м.—600 "		
11	600 м.		

Ваньмыз ужас'ёс'я но служащойёс'я

12. Со сына ужас'ёслы но служащойёслы приравнивать карем кустар'ёслы но та формая ик вань организациослы но учреждениослы отчет сөтоно.

Та выл'и верам отчет'ёсыз оз ке сөтэ, виновной мурт'ёс 100 манетозь штрафот'ары карысыкызы.

Горфо

„Свобода“
кино-театрын

26 апрельсен 30 апрельзэ

„Свобода“
кино-театрын

ССР Союзлэн Конституцияезлэн проект'ез сярсы

„Совет'ёслэн Чрезвычайной VIII Всесоюзной с'ездазы 1936 арын 25 ноябре

СТАЛИН эшлэн верам ДОКЛАД'ЕЗ“

нимо звуковой фильм возмат'ымын луоз

Та фильмец районьсы котыкуд гражданнылы

учкыны быгат'оно

ТУЛЫС КОЛХОЗНОЙ БАЗАР

26 мартысен 31 мартозь Глазов городын луоз. Базарын участвовать карозы вань вузкарысь организациос. Вань колхоз'ёслы сельскохозяйственной продуктаосын базаре лыктоно. 620,000 манетлы вуз пот'ымын луоз базаре.

Ялмарком

К И Н О
Т Е А Т Р
„Свобода“

22—23 март'е

„Новая родина“

звуковой художественной фильм возмат'ымын луоз

Союзкиножурнал

С Е А Н С ' Е С

6, 7-45, 9-30 кутско

А Н О Н С:

„Бесприданница“

Змен ёвёл лыд'яно:

Филиппов Александр Никифоровичлэсь, Баженов Трофим Дмитриевичлэсь, Жуйков Николай Даниловичлэсь, Главатских Степан Егоровичлэсь но Чупин Арсентий Максимовичлэсь ышем военной билет'ёссые.

Иванов Дмитрий Ивановичлэн 0338657 ном'ро партбилет'ез ышмын. Сөезе: ен ёвёл лыд'яно.